## Religious Persecution Policy and Crackdown Campaign against the Vietnamese Unified Buddhist Sangha

English translation by BPSOS' Research Committee/Translation Team

The Vietnamese Unified Buddhist Sangha (VUBS) is a religious organization founded by the Buddhist monks, the aim of which is fighting for an independent Vietnamese Buddhist Church, opposing the government takeover of religion and separating the Church from control of the state. At the same time, being an opposition organization to the government, we advocating religious freedom in Vietnam.

Since the time the Sangha was formally established, the authorities, under different forms, have continuously harassed the monks on the Sangha's Executive Board. In recent times, the Vietnamese Government initiated measures of land acquisition, and applied them to a variety of religious institutions and affiliated offices of the local Sangha.

In addition, local governments use state-sanctioned organizations to disturb our religious activities, and they utilize public television and other mass media to undermine the prestige and dignity of the monks. Government officials have disguised as civilians to carry out terrorizing acts, both physical and mental, against the Sangha at local temples. That has caused outrage among local residents.

The crackdown by the State against the Sangha targets the Sangha headquarters. That is one of the common efforts of the government in eradicating religious organizations that do not accept state intervention in their religious activities.

Based on information provided by dignitaries of the Sangha who are also victims of religious suppression, I am reporting the following incidents:

#### The Land Acquisition of An Cu Temple by Da Nang City Government

An Cu Temple is located in the An Cu City Block, An Hai Bac Ward, Son Tra District, Da Nang City. This is one of the temples belonging to the Sangha (VUBS) in Central Vietnam; its Abbot is Ven. Thich Thien Phuc.

On March13, 2014 Mrs. Huynh Thi Lieu Hoa, vice president of Son Tra District People's Committee signed letter No. 1175 / QD under the name of the People's Committee, announcing its decision to take over An Cu Temple, and give it to the Project Management Committee for the improvement of the East Bach Dang Street. They plan to build the An Cu Residential Area # 4 at the location of the confiscated property.

On April 1, 2014 the government inspected and surveyed the area occupied by An Cu Temple to calculate the compensation for the land and corresponding real estate owned by the temple.

On September 8, 2014 government continued to pressure the Abbot by sending an enforcement notice requiring land clearance and compensation decisions.

We understand that the compensation offered by the city government for the clearance of An Cu Temple is worth only one tenth of the market value of real estate in this sector based on the current local rates.

The government's order to move the temple to other place after the destruction of the An Cu Temple will put the Abbot of the temple in a very difficult situation: He may not be able to construct a new temple and to build up a strong Buddhist congregation from ground zero. Presently government has isolated the temple, put pressure on student monks, and do not allow them to study and practice Buddhism at the temple. The government frequently harasses young monks who were recently ordained by Ven. Thich Thien Phuc, and intends to chase them out of the temple.

The scheme to relocate the temple, if successfully accomplished, will mean that the Sangha (VUBS) in central Vietnam will lose an important supporting base. It is noteworthy that the Sangha's monks are not allowed to practice in any temples sanctioned by the government. Land confiscation policies of the government of Vietnam will not only adversely affect the lives of the monastics, but also create a negative impact on the belief of local people.

On July 24, 2014, at the house of Mrs, Tran Thi Xe, 169 block of An Cu Street, a meeting was held with the participation of many local officials and public security agents wearing uniform. During the meeting titled "Preliminary Review of the Fatherland Front's Achievements for the first 6 months and Development of Responsibilities for the last 6 months", the local government showed segments of video broadcasted on state-owned local television programming and used state propaganda system focusing on local community to discredit Ven. Thich Thien Phuc as well as to tarnish the image of the Sangha. The policy of "land reform" or land confiscation is a tool to punish those who are engaged in strong disagreements with the government policies. That government action has encountered opposition from local people.

On August 8, 2014 Ven. Thich Thien Phuc was on his way to participate in a memorial ceremony for Mrs. Dong Phuoc, the mother of Buddhist female Monk Thich Dong Tam, who is a member of the Sangha, when two public security agents disguised as thugs attacked him with weapons. It is noted that Ven. Thich Dong Tam had been harassed by Da Nang City public security agents: they repeatedly carried out raids on locations where she was practicing.

On August 9 and 10 of 2014, when the An Cu Temple celebrated the Vu Lan (Buddhist Mother's Day) ceremony, one of the main Buddhist events of the year, a large mob made up of women's groups, youth groups, and plainclothes public security agents guarded every entrance to the temple and did not allow any person in and out of the temple's premise.

Local authorities wanted to isolate Temple on the Vu Lan celebration because of the high concentration of Buddhists from surrounding areas gathering at the temple to pay homage. In fact, several times in the past local governments isolated religious establishments, fearing that the large gathering of Buddhists would trigger a mass movement of the people. Needless to say, the government's use of women for the purpose of isolating the monks is a serious ethics violation, which should be severely condemned.

Per reliable sources that we received, Ven. Thich Thien Phuc had made several protests directly to the government, or publicly presented them in independent forums; however, he has not received any response from the government of the City of Da Nang. The incident mentioned above is typical of events that the government used to mistreat Ven. Thich Thien Phuc. Before the establishment of the Sangha, Ven. Thich Thien Phuc was one of the monks actively advocated for religious freedom for the Vietnamese Unified Buddhist Church. Therefore, the Vietnamese government has harassed him personally and the monks under his supervision.

We're really concerned for the safety of this religious leader, and for others, who are advocating for human rights and democracy for Vietnam. It is important to stress that the Vietnamese government is carrying out policies in a sophisticated and systematic manner to crack down on civil societies and religious organizations.

# Forbidding the Construction of Minh Tam and Dat Quang Buddhist Centers – Assaulting and Terrorizing Buddhist Monks and Lay Persons

#### 1- Incident at Minh Tam Buddhist Center:

In 2012, the late Venerable Thich Nguyen Phong, remodeled his house to convert it into Minh Tam Buddhist center. Before his death, he transferred the ownership of the center to Ven. Vinh Phuoc. After taking possession of the center, Ven. Vinh Phuoc renovated and enlarged the center to make room for monks coming there to live and practice.

When the construction of the temple is nearing completion, the provincial government of Ba Ria -Vung Tau ordered to suspend the construction. The Board of the government-sanctioned Buddhist Church of Xuyen Moc District intervened and did not allow the monks to live and practice at the center, with the simple reason that Ven. Vinh Phuoc did not belong to the government-sanctioned Buddhist Church.

Xuyen Moc District authorities do not have official documents banning Ven. Vinh Phuoc from taking ownership of the inherited property, nor the documents prohibiting the monks from residing at the center. However, under pressure and threat of the local government, Ven.Vinh Phuoc and other monks had to leave the center.

Currently, Minh Tam Buddhist center is in degrading condition because of lack of maintenance. Its Buddha statue was damaged; nobody was in charge of conducting daily

worshipping activities. The center, built up and well-kept by monks in years past, now turned into ruins and desolation.

Following is another case of suppression by the government against Buddhism.

#### 2- Incident at Dat Quang Buddhist Center:

Ven. Thich Thien Dat came to a new economic zone to clear land, creating spacious landscapes, and constructed Dat Quang Buddhist center in 2013; because of his old age and health condition, Ven. Thich Thien Dat transferred the ownership of the center to Ven. Vinh Phuoc. Receiving the new Buddhist center, Ven. Vinh Phuoc entrusted it to his disciple Ven. Thich Thien Tam to continue expanding the center, including the boarding areas, to serve the needs of the Sangha.

Works were in progress when Xuyen Moc District government decided to suspend the construction. Public security agents of Bau Lam Commune, Xuyen Moc District sent letters to each family in the neighborhood forcefully convincing the construction workers not to participate in building the center. They also pressured the construction materials stores to not provide construction materials to Dat Quang Buddhist center. For that reason, the construction of the center was delayed.

Not stopping at that point, the government assigned plainclothes public security agents to monitor all activities of the monks and all individuals going in and out of the center premise. Every day, groups of government officers in charge of construction prohibition came to the center to exert pressure on Ven. Thich Thien Tam and his monks. Government propaganda officials also came to mobilize Ven. Thich Thien Tam to join the government-sanctioned Buddhist Church of Vietnam. They promised that if Ven. Thien Tam joined the state-sanctioned Church, building of the center would not be hampered.

Currently, the Sangha activities in Dat Quang Buddhist center face lots of risk as they often have to deal with harassment by authorities. In the morning of September 16, 2014, several young apprentice monks were on the way to the center to study and practice, when public security agents in plain clothes arrested them and took them to the office of the People's Committee of Lam Bau Commune. Notified of the incident, Ven. Thich Thien Tam, other Sangha members and some Buddhist believers immediately went to the Committee's office to inquire into the facts. Mr. Le Van Chung, a devout Buddhist, brought a video camera with him to record all occurrences. Upon arrival at the People's Committee office Le Van Chung was assaulted by plainclothes public security agents and he suffered serious injuries. He had to temporarily stay at the Buddhist center for treatment.

Bau Lam Commune authorities were currently holding a camera and motorbike of Le Van Chung. On the same day, district public security agents and Bau Lam Commune public security agents stormed the center, arrested several people and took away five motorbikes at the temple. Sangha members and Ven. Thich Thien Tam were cruelly

oppressed when they tried to speak out about the atrocities committed by the government officials in the peaceful setting of the Buddhist center.

On September 15th, 2014 public security agents of Ba Ria - Vung Tau Province came to Phuoc Buu Temple to convince and press Ven. Thich Vinh Phuoc to resign from the Sangha (VUBS) and to join the state-sanctioned Buddhist Church.

The situation of religious freedom in South Vietnam after 1975 deteriorated as a result of the iron-fist dictatorial political system of Vietnam. The government, aiming to "nationalize" all religions by sanctioning them, confiscated most of the real properties belonging to independent religious communities. This aim came directly from the government leadership.

So far, most of properties and establishments of such religious communities have not yet been returned to their legitimate owners by the Vietnamese government according to the law; only a handful of properties and establishments were returned to the respective religions and religious communities allowed to conduct religious activities at these locations. There have been efforts from the traditional churches (which were already officially recognized before 1975) to request the government to return their church's assets. The government continues to not recognize the legitimacy of the traditional, independent religious communities; and to deny them any legitimate right to ownership of property (either individually or collectively owned). All religions should enjoy the benefit of this property right per international covenants that Hanoi government has recognized and accepted.

The terms of Vietnam's Penal Code provide the government with all necessary tools to limit or eliminate all forms of opposition activities. The incidents that took place in the recent period clearly showed a bleak picture of religious freedom in Vietnam.

Huynh Trong Hieu Email: khoiphonghoang@gmail.com Saigon, Vietnam September 22, 2014

### Vietnamese Original

## CHÍNH SÁCH ĐÀN ÁP TÔN GIÁO VÀ CHIẾN DỊCH TRẦN ÁP TĂNG ĐOÀN GHPGVNTN

Tăng đoàn Phật giáo Việt Nam Thống nhất là một Tổ chức tôn giáo được thành lập bởi các Tăng sĩ Phật giáo, hoạt động nhằm mục đích tranh đấu cho sự độc lập của Phật giáo Việt Nam – phản đối việc chính quyền thâu tóm tôn giáo và tách giáo hội ra khỏi sự kiểm soát của nhà nước. Đồng thời, là một tổ chức đối lập với chính quyền, cổ xúy cho quyền Tự do Tôn giáo tại Việt Nam.

Từ ngày Tăng đoàn Phật giáo Thống nhất chính thức thành lập, các tu sĩ trong ban điều hành của Tăng đoàn liên tiếp bị chính quyền sách nhiễu dưới nhiều hình thức. Trong thời gian gần đây, nhà nước Việt Nam đề ra các biện pháp thu hồi đất, áp dụng cho một loạt các cơ sở tôn giáo, văn phòng trực thuộc Tăng đoàn tại các địa phương.

Bên cạnh đó, chính quyền sở tại sử dụng các hội đoàn của nhà nước để quấy rối các hoạt động Tăng sự, đánh phá công khai uy tín và nhân phẩm của các tu sĩ trên đài truyền hình, các cơ quan truyền thông đại chúng. Cơ quan chức năng giả dạng thường dân tiến hành các hoạt động khủng bố cả về thể chất lẫn tinh thần đối với các tăng sĩ của Tăng đoàn ngay tại các chùa chiền gây ra sự phẫn nộ đối với cư dân địa phương.

Chiến dịch đàn áp được nhà nước Việt Nam thực thi nhằm vào các trụ sở trực thuộc Tăng đoàn là một trong số các nổ lực chung để triệt hạ các tổ chức tôn giáo không chấp nhận sự can thiệp của nhà nước vào hoạt động tôn giáo.

Trao đổi với các chức sắc trong Tăng đoàn Phật giáo – cũng là nạn nhân của vụ việc, chúng tôi gửi đến các bạn bản tin sau:

## QUYẾT ĐỊNH THU HỒI ĐẤT CỦA CHÍNH QUYỀN TP ĐÀ NẪNG ĐỐI VỚI CHÙA AN CƯ

Chùa An Cư tọa lạc tại khối phố An Cư, phường An Hải Bắc, Quận Sơn Trà, TP Đà Nẵng. Đây là một trong số các chùa chiền của Tăng đoàn Phật giáo Thống nhất tại miền Trung, do Đại đức Thích Thiện Phúc làm trú trì.

Ngày 13/3/2014 bà Huỳnh Thị Liễu Hoa, phó chủ tịch UBND quận Sơn Trà ký công văn số 1175/QD – UBND quyết định thu hồi đất chùa An Cư, giao đất cho Ban quản lý dự án công trình đường Bạch Đằng Đông khai thác để xây dựng khu dân cư An Cư 4.

1/4/2014 chính quyền tiến hành kiểm định và trắc đạt khu đất thuộc chùa An Cư để gửi bảng tính áp giá đền bù đất đai và các bất động sản gắng liền. 8/9/2014 chính quyền tiếp tục gây áp lực bằng cách gửi thông báo yêu cầu thực thi quyết đinh giải tỏa đền bù.

Chúng tôi được biết, số tiền mà chính quyền thành phố đền bù cho việc giải tỏa chùa An Cư có giá trị chỉ bằng 1/10 so với tổng giá trị thực của khối bất động sản được tính theo thời giá tại địa phương.

Quyết định di dời và triệt hạ đối với tài sản chùa An Cư sẽ đẩy Đại đức vào hoàn cảnh khó khăn, gây chướng ngại cho việc tái tạo, trùng tu ngôi chùa mới. Chùa An Cư hiện đang bị cô lập chỉ còn nhứt Tăng, nhứt Tự. Hầu hết Tăng chúng bị chính quyền áp lực, không cho tu học. Các tu sĩ trẻ mới xuất gia - đệ tử của Đại đức Thiện Phúc thường xuyên bị sách nhiễu và áp lực trục xuất ra khỏi Chùa.

Dã tâm di dời chùa An Cư được thực hiện thành công, đồng nghĩa với việc Tăng đoàn miền Trung Việt Nam sẽ mất đi một cơ sở đại diện trọng yếu. Điều đáng lưu ý là tu sĩ thuộc Tăng đoàn không được tu học ở bất kỳ chùa chiền nào nằm trong sự quản lý của nhà nước. Chính sách cướp đất của nhà cầm quyền Việt Nam không những gây ảnh hưởng xấu đến đời sống giới tăng sĩ, nó còn tạo ra tác động tiêu cực đến đời sống tín ngưỡng của cư dân địa phương.

Cũng xin được kể thêm, ngày 24/7/2014, tại nhà bà Trần Thị Xê, thường trú tại tổ 169 khối phố An Cư, đã diễn ra một cuộc họp với sự tham dự của nhiều cán bộ địa phương và công an mặc sắc phục. Trong cuộc họp mang danh nghĩa là "Tham dự sơ kết công tác mặt trận 6 tháng đầu năm và triển khai nhiệm vụ 6 tháng cuối năm", chính quyền địa phương đã đem công chiếu các đoạn phóng sự do nhà nước tuyên truyền, chủ trương đấu tố triệt hạ uy tín thầy Thiện phúc cũng như làm hoen ố hình ảnh của Tăng đoàn xuống hạ tầng cơ sở của địa phương. Tính chất "cải cách ruộng đất" thường được ứng dụng để áp đảo những người có chính kiến bất đồng với chính quyền. Tuy nhiên, hành vi trên vấp phải sự phản đối của cư dân địa phương.

8/8/2014 Tỳ kheo Thiện Phúc đang trên đường dự lễ húy nhật của cố Phật tử Đồng Phước - thân mẫu của sư cô Thích Đồng Tâm thì bị hai tên công an giả dạng côn đồ tấn công bằng hung khí. Tưởng cũng tốt để biết, sư cô Đồng Tâm là một nữ tu trong Tăng đoàn Phật giáo Thống nhất. Cơ quan công an Tp Đà Nẵng cũng đã nhiều lần mở các cuộc bố ráp vào nơi sư cô đang tu học.

Ngày 9-10/8/2014 một lực lượng nhân sự hùng hậu được huy động từ hội phụ nữ, đoàn thanh niên, phối hợp với công an thường phục, canh gác tất cả các lối đi vào chùa, nội bất xuất ngoại bất nhập. Ngày 9-10/8 Tây lịch nhằm ngày 14-15 Âm lịch là ngày lễ Vu Lan – ngày đại lễ trong truyền thống Phật giáo.

Chính quyền địa phương muốn cô lập chùa An Cư trong ngày Vu Lan Đại lễ vì nơi đây tập trung đông đảo phật tử từ khắp nơi kéo về đảnh lễ. Trong thực tế, rất nhiều lần chính quyền địa phương cô lập các cơ sở tôn giáo vì lo ngại sự tập trung của đám đông sẽ tập hợp thành phong trào quần chúng. Cần nói thêm, việc sử dụng phụ nữ cho mục đích cô lập tăng sĩ là hành vi vi phạm đạo đức nghiêm trọng cần được lên án.

Thông tin mà chúng tôi nhận được, Thầy Thiện Phúc đã có nhiều bản kháng thư trực tiếp hoặc công khai trên các diễn đàn độc lập nhưng vẫn chưa nhận được phản hồi nào từ

chính quyền tp Đà Nẵng. Những sự việc vừa nêu là những sự kiện tiêu biểu trong thời gian gần đây mà chính quyền áp dụng đối với tu sĩ Thiện Phúc. Trước khi Tăng đoàn thành lập, Đại đức Thích Thiên Phúc là một trong những tu sĩ tích cực tham gia vận động cho Dân chủ Nhân quyền của Giáo hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất. Chính vì vậy, mà nhà nước Việt Nam đã có những hành động sách nhiễu đối với cá nhân ông và những tu sĩ nằm dưới sự quản lý của ông.

Chúng tôi thực sự quan ngại cho sự an toàn của vị chân tu này, và quan trọng hơn, những người đang vận động cho Dân chủ Nhân quyền Việt Nam có đủ lý do để lưu tâm trước chính sách dập tắt các tổ chức xã hội dân sự đang được nhà nước thực hiện một cách hệ thống và tinh vi.

## CẨM XÂY DỰNG TỊNH THẤT MINH TÂM, ĐẠT QUANG – HÀNH HUNG, KHỦNG BỐ TU SĨ VÀ CƯ SĨ CỦA TĂNG ĐOÀN

Năm 2012, cố Thượng tọa Thích Nguyên Phong tu sửa tư gia để làm thành Tịnh thất Minh Tâm. Trước khi Ngài Nguyên Phong viên tịch, đã chuyển quyền sử dụng Tịnh thất lại cho Tỳ kheo Vĩnh Phước. Sau khi tiếp nhận ngôi chùa mới, Thầy Vĩnh Phước tiến hành xây dựng, trùng tu để tăng chúng có nơi cư trú.

Công việc xây dựng chùa sắp hoàn thành thì chính quyền tỉnh Bà rịa Vũng tàu ra lệnh đình chỉ thi công. Ban trị sự Giáo hội Phật giáo Việt Nam ở huyện Xuyên Mộc cho người đến áp lực, không cho chư tăng cư trú với lý do Tu sĩ Vĩnh Phước không hoạt động trong giáo hội nhà nước.

Chính quyền huyện Xuyên Mộc không có văn bản chính thức về việc cấm tu sĩ Vĩnh Phước sở hữu số tài sản được thừa kế, cũng không có công văn công khai về việc cấm tăng chúng lưu trú tại đây, nhưng trên thực tế, dưới áp lực của chính quyền sở tại thông qua các hành vi khủng bố, tỳ kheo Vĩnh Phước và chư tăng buộc phải rời khỏi ngôi chùa này.

Hiện tại, Tịnh thất Minh Tâm đang bị xuống cấp vì không được bảo dưỡng, tượng Phật bị hư hại, không có người tu sửa, cúng dường hương khói. Ngôi chùa do các vị tu sĩ đời trước nổ lực gây dựng, đến nay biến thành phế tích hoang tàn. Chúng tôi được biết thêm về một trường hợp khác.

Thượng tọa Thích Thiện Đạt đến vùng kinh tế mới để khai phá đất đai, kiến tạo nên vùng cảnh quan rộng rãi, xây cất nên Tịnh thất Đạt Quang. Năm 2013, vì tuổi đã cao và lý do sức khỏe, Tỳ kheo Thiện Đạt chuyển giao Tịnh thất Đạt Quang cho Thầy Vĩnh Phước tiếp quản.

Tiếp nhận Tịnh thất mới, thầy Vĩnh Phước giao phó cho đệ tử của mình là thầy Thích Thiên Tâm tiếp tục mở rộng và phát triển công trình, xây dựng thêm Tăng xá để phục vụ cho nhu cầu sinh hoạt của Tăng chúng.

Công trình đang tiến hành thì chính quyền huyện Xuyên Mộc ra quyết định đình chỉ. Công an xã Bàu Lâm, huyện Xuyên Mộc đến từng gia đình để vận động thợ xây dựng không đến làm việc cho ngôi chùa này. Họ áp lực các cửa hàng bán vật liệu xây dựng không cung cấp nguyên vật liệu cho chùa Đạt Quang. Vì lý do đó mà việc xây cất Tịnh thất bị trì hoãn.

Không dừng lại ở đó, chính quyền bố trí nhân viên an ninh mặc thường phục theo dõi mọi hoạt động của chư tăng, kiểm soát các cá nhân ra vào Tịnh thất. Hằng ngày, các phái đoàn ngăn cấm xây dựng được cử đến để làm áp lực đối với thầy Thiện Tâm và Tăng chúng. Cán bộ Tuyên giáo đến Tịnh thất vận động tỳ kheo Thích Thiện Tâm gia nhập Giáo hội Phật giáo Việt Nam. Họ hứa, nếu Thầy Thiện Tâm gia nhập giáo hội nhà nước thì việc xây dựng sẽ không bị cản trở.

Hiện nay, tình hình sinh hoạt của Tăng chúng tại Tịnh thất Đạt Quang đối diện với nhiều rủi ro vì phải thường xuyên đối phó với các đợt sách nhiễu của chính quyền. Sáng ngày 16/9/2014, một số tu sĩ trẻ đang tập sự tu học tại tịnh thất Đạt Quang trên đường đến trường thì bị cơ quan công an mặc thường phục bắt đưa về Ủy ban Nhân dân xã Bàu Lâm. Nhận được thông báo, thầy Thích Thiện Tâm và Tăng chúng cùng một số tín đồ lập tức đến Ủy ban để tìm hiểu sự việc. Đi trong đoàn, có một phật tử tên Lê Văn Chung mang theo máy quay phim để ghi lại mọi diễn biến. Vừa đến UBND thì anh Lê Văn Chung bị công an mặc thường phục xông vào hành hung gây thương tích nghiêm trọng. Xin được nói thêm, anh Lê Văn Chung là một phật tử thuần thành, hiện đang bị bệnh nặng phải tạm thời lưu trú tại chùa để chữa bệnh.

Chính quyền xã Bàu Lâm hiện đang giữ máy quay phim và chiếc xe máy của phật tử Lê Văn Chung. Trong cùng ngày, công an huyện và công an xã Bàu lâm xông vào Tịnh thất bắt người và cướp đi 5 chiếc xe trong chùa. Tăng chúng và thầy Thích Thiện Tâm bị khủng bố tinh thần và thể chất khi lên tiếng phản đối những hành vi gây náo loạn sinh hoạt chốn Thiền môn.

Ngày 15/9/14, công an tỉnh Bà Rịa Vũng Tàu đến chùa Phước Bửu để làm việc với Tỳ kheo Vĩnh Phước. Nội dung buổi nói chuyển xoay quanh vấn đề chính quyền khuyến cáo vị tu sĩ này từ bỏ hoạt động trong Tăng Đoàn để gia nhập vào Giáo hội Nhà nước.

Tình hình tự do tôn giáo tại Miền Nam - Việt Nam sau 1975 rơi vào chiều hướng thoái bộ song song với những diễn biến chính trị có tính sắt máu đang thắng thế tại Việt Nam. Hầu hết các cơ sở tôn giáo bị nhà nước trưng dụng trong mục tiêu quốc doanh hóa tôn giáo được đình hình bởi các cơ quan cao cấp của chính phủ.

Cho đến nay, các cơ sở tôn giáo vẫn chưa được chính quyền Hà Nội hoàn trả một cách chính đáng theo đúng trình tự luật pháp, chỉ một số ít các cơ sở được chính quyền hoàn trả và cho phép hoạt động dưới danh nghĩa tôn giáo. Đã có nhiều nổ lực từ các giáo hội truyền thống (đã sinh hoạt hợp pháp trước năm 1975) yêu cầu chính quyền Việt Nam hoàn trả tài sản cho tôn giáo của họ. Mặc nhiên, chính quyền đã không thừa nhận tính hợp pháp của các tôn giáo truyền thống này, bác bỏ mọi quyền tư hữu chính đáng ( cá

nhân hay tập thể) mà các tôn giáo đương nhiên được thụ hưởng chiếu theo các văn kiện quốc tế mà Hà Nội tham gia.

Các điều khoản trong Bộ luật Hình sự Việt Nam cung cấp cho nhà nước đầy đủ các phương tiện cần thiết nhằm hạn chế hay loại trừ mọi hình thức hoạt động đối lập. Những sự vụ diễn ra trong khoảng thời gian gần đây minh chứng khả dĩ cho bức tranh tôn giáo ảm đạm tại Việt Nam.

Huỳnh Trọng Hiếu Sài Gòn ngày 22 tháng 9 năm 2014